

# WIELAND+OERTLI AG

## SELBSTDEKLARATION / AUTO-DÉCLARATION / SELF DECLARATION



### INHALTSVERZEICHNIS / SOMMAIRE / TABLE OF CONTENTS

Firmeninformationen / Informations sur la société / Company Information .....	2
Zertifikate / Certificats / Certificates .....	3
Konformitätserklärung / Déclaration de conformité / Declaration of Conformity .....	4

## Firmeninformationen / Informations sur la société / Company Information




<b>Firma</b> Société Company	Wieland+Oertli AG Wieland+Oertli SA Wieland+Oertli Ltd.
<b>Adresse</b>	Allmendstrasse 25, CH-8320 Fehraltorf, Schweiz
<b>Geschäftsfelder</b> Secteurs d'activité Business fields	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Handel: Generalvertretung CH + LI von <ul style="list-style-type: none"> <li>○ WALTHER PRÄZISION Schnellkupplungen</li> <li>○ WALTHER TROWAL Gleitschleifanlagen</li> <li>○ HECK Medizintechnik</li> </ul> </li> <li>• Produktion: Lohntrawalisieren</li> </ul>
<b>Websites</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="http://www.wieland-oertli.ch">www.wieland-oertli.ch</a></li> <li>• <a href="http://www.trowalisieren.ch">www.trowalisieren.ch</a></li> <li>• <a href="http://www.schnellkupplungen.ch">www.schnellkupplungen.ch</a></li> <li>• <a href="http://www.medizintechnik.ch">www.medizintechnik.ch</a></li> </ul>
<b>Ansprechpersonen</b> Personnes de contact Contact persons	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Schnellkupplungen: Budmiger Philipp</li> <li>• Medizintechnik: Falzarano Giuliano</li> <li>• Walther Trowal Neuanlagen: Enzler Marc</li> <li>• Walther Trowal Ersatzteile: Körnli Daniel</li> <li>• Lohntrawalisieren: Körnli Daniel</li> <li>• Innendienstteam: diverse</li> <li>• Aussendienstteam: diverse</li> <li>• Geschäftsführung: Enzler Marc</li> <li>• Finanzabteilung: Diet Susanne</li> </ul> <p>• <b>Zentraler Kontakt: +41 52 346 14 88</b> <b>service@wieland-oertli.ch</b></p>
<b>Gründung</b> Fondation Foundation	GmbH: 07.12.1957 AG: 04.07.1966 in heutiger Form: 13.06.1996
<b>Firmenstruktur</b> Structure de la société Company structure	100 % im Privatbesitz/en propriété privée/privately owned unabhängig operierend/opérant de manière indépendante/independent
<b>Haftpflicht- versicherung</b> Assurance resp. civile Liability insurance	CHF 10 Mio.
<b>UID</b>	CHE-106.967.651
<b>MwSt.</b>	CHE-106.967.651 MWST
<b>EGID</b>	210292752
<b>EORI</b>	DE7550855
<b>DUNS</b>	480259188

<b>SwissMedic</b>	CHRN-IM-20002084
<b>Bankkonten</b> Comptes bancaires Bank accounts	<p><b>UBS AG, 8098 Zürich</b></p> <p><b>For NON-“Swiss QR” payments:</b></p> <p>IBAN CHF: CH94 0023 0230 EW10 4185 1 IBAN EUR: CH67 0023 0230 EW10 4185 2</p> <p><b>For “Swiss QR” payments:</b></p> <p>QR-IBAN CHF: CH95 3000 5230 EW10 4185 1 QR-IBAN EUR: CH68 3000 5230 EW10 4185 2</p> <p><b>For international wires:</b></p> <p>BC: 230, SWIFT/BIC: UBSWCHZH80A IBAN CHF: CH94 0023 0230 EW10 4185 1 IBAN EUR: CH67 0023 0230 EW10 4185 2</p>

## Zertifikate / Certificats / Certificates

<b>ISO 9001:2015</b> Qualitätsmanagement Gestion de qualité Quality management	Ja, wiederkehrend Oui, de manière récurrente Yes, recurring
<b>Weitere Zertifikate</b> Autres certificats More certificates	<p>Unsere Herstellpartner verfügen über diverse weitere Zertifikate: Nos partenaires fabricants disposent de divers autres certificats: Our manufacturing partners have various other certificates:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="https://www.wieland-oertli.ch/de/dokumente">https://www.wieland-oertli.ch/de/dokumente</a></li> <li>• <a href="https://www.trowalisieren.ch/de/dokumente">https://www.trowalisieren.ch/de/dokumente</a></li> <li>• <a href="https://www.schnellkupplungen.ch/de/dokumente">https://www.schnellkupplungen.ch/de/dokumente</a></li> </ul>

## Konformitätserklärung / Déclaration de conformité / Declaration of Conformity

<p><b>Gültigkeit</b> Validite Validity</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ohne zeitliche Einschränkung</li> <li>• Sans limitation dans le temps</li> <li>• Without time limitation</li> </ul>	
<p><b>Verhaltenskodex</b> Code de conduite Code of Conduct</p>	<p>Mindestens folgende internationale Normen halten wir ein: Nous respectons au minimum les normes internat. suivantes: We comply with at least the following international standards:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• UN-Menschenrechtserklärung</li> <li>• Arbeitsnormen der ILO, insbesondere die 8 Kernarbeitsnormen</li> <li>• UN Global Compact, insbesondere die 10 Prinzipien</li> <li>• UN-Konvention gegen Korruption</li> </ul>	
<p><b>REACH</b></p>	<p>Die von uns gelieferten Produkte sowie in der Lohnfertigung eingesetzten Produkte erfüllen alle Anforderungen an die jeweils aktuelle REACH Verordnung. Die Kandidatenliste wird regelmässig überprüft und allfällige Veränderungen werden über unsere Produkte hinweg analysiert und entsprechende Massnahmen getroffen um jederzeit die REACH Verordnung einzuhalten.</p> <p>Les produits que nous livrons ainsi que les produits utilisés en sous-traitance répondent à toutes les exigences de la réglementation REACH en vigueur. La liste des candidats est vérifiée régulièrement, puis toute modification est analysée pour l'ensemble de nos produits, et des mesures appropriées sont prises pour garantir à tout moment la conformité avec le règlement REACH.</p> <p>The products supplied by us as well as the products used in contract manufacturing meet all requirements of the current REACH regulation. The candidate list is reviewed regularly and any changes are analysed across our products and appropriate measures are taken to comply with the REACH regulation at all times.</p>	
<p><b>RoHS</b></p>	<p>Die von uns gelieferten Produkte sowie in der Lohnfertigung eingesetzten Produkte erfüllen alle Anforderungen an die jeweils aktuelle RoHS Richtlinie. Es sei angemerkt, dass diese Richtlinie nicht für «ortsfeste Grossanlagen» gilt, wie zum Beispiel Gleitschleifanlagen.</p> <p>Les produits que nous livrons ainsi que les produits utilisés en sous-traitance répondent à toutes les exigences de la directive RoHS en vigueur. Il convient de noter que cette directive ne s'applique pas aux "grandes installations fixes", telles que les systèmes de tribofinition.</p> <p>The products supplied by us as well as those used in contract manufacturing meet all requirements of the respective current RoHS directive. It should be noted that this directive does not apply to "stationary large-scale equipment", such as vibratory finishing equipment.</p>	

<b>Konfliktminerale</b> Minéraux de conflit Conflict minerals	<p>Die von uns gelieferten Produkte sowie in der Lohnfertigung eingesetzten Produkte beinhalten, nach aktuellem Kenntnisstand, keine Konfliktminerale und erfüllen damit den Dodd Frank Act Abs. 1502.</p> <p>Les produits que nous livrons ainsi que les produits utilisés en sous-traitance ne contiennent, à ce jour, aucune substance non conforme à la loi Dodd Frank 1502 (tantale, étain, or, tungstène).</p> <p>To the best of our current knowledge, the products we supply and those used in contract manufacturing do not contain conflict minerals and therefore comply with Dodd Frank Act Section 1502.</p>	✓
<b>Tierische Substanzen</b> Substances animales Animal substances	<p>Die von uns gelieferten Produkte sowie in der Lohnfertigung eingesetzten Produkte sind frei von tierischen Substanzen.</p> <p>Les produits que nous livrons et les produits utilisés en sous-traitance sont exempts de substances animales.</p> <p>The products we supply and those used in contract manufacturing are free of animal substances.</p>	✓
<b>PFAS/PFOA/PFHXS</b>	<p>Die von uns gelieferten TROWAL-Produkte beinhalten kein PFAS/PFOA/PFHXS. <u>Einige Dichtungstypen in unseren WALTHER PRÄZISION-Kupplungen können PFAS enthalten.</u></p> <p>Les produits TROWAL que nous fournissons ne contiennent pas des PFAS/PFOA/PFHXS. <u>Certains types de joints utilisés dans nos raccords WALTHER PRÄZISION peuvent contenir du PFAS.</u></p> <p>The TROWAL products we supply do not contain PFAS/PFOA/PFHXS. <u>Some seal types in our WALTHER PRECISION couplings may contain PFAS.</u></p>	✓

**WIELAND+OERTLI AG**



Marc Enzler  
CEO